

Guide pour les installations électriques –

Electrical installation guide –

Partie 53:
Choix et mise en oeuvre des matériels électriques –
Appareillage

Part 53:
Selection and erection of electrical equipment –
Switchgear and controlgear

C O R R I G E N D U M 1

Page 4

Dans la deuxième colonne du tableau, indiquant le rapport de vote, ajouter ce qui suit:

64(SEC)677B

Page 5

In the second column of the table, indicating the report on voting, add the following:

64(SEC)677B

Page 6

Sous le titre, avant le paragraphe 53.1, ajouter les lignes d'introduction suivantes:

Dans les annexes informatives A et B, des informations sont données, respectivement sur le choix des catégories d'emploi des appareillages à basse tension et sur les méthodes d'installation des accessoires électriques pour usages domestiques et analogues.

Page 7

Under the title, before subclause 53.1, add the following introductory lines:

In the informative annexes A and B, information is given, respectively, on the choice of the utilisation categories of low-voltage switchgear and controlgear and on the methods of installation of electrical accessories for household and similar applications.

Page 16

Après la figure 4, ajouter les annexes A et B suivantes:

Page 17

After figure 4, add the following annexes A and B:

Annexe A (informative)

Exemples de catégories d'emploi pour l'appareillage à basse tension (voir annexe B de la CEI 947-1)

Nature du courant	Catégorie	Applications caractéristiques	Norme CEI de matériel correspondante (voir article 1)	
Alternatif	AC-1	Charges non inductives ou faiblement inductives, fours à résistances	947-1	
	AC-2	Moteurs à bagues: démarrage, coupure		
	AC-3	Moteurs à cage: démarrage, coupure des moteurs lancés		
	AC-4	Moteurs à cage: démarrage, inversion de marche ¹⁾ , marche par à-coups ²⁾		
	AC-5a	Commande de lampes à décharge		
	AC-5b	Commande de lampes à incandescence		
	AC-6a	Commande de transformateurs		
	AC-6b	Commande de batteries de condensateurs		
	AC-7a	Charges faiblement inductives pour appareils domestiques et applications similaires		
	AC-7b	Moteurs pour applications domestiques		
	AC-8a	Commande de moteurs de compresseurs hermétiques de réfrigération avec réarmement manuel des déclencheurs de surcharge		
	AC-8b	Commande de moteurs de compresseurs hermétiques de réfrigération avec réarmement automatique des déclencheurs de surcharge		
	AC-12	Commande de charges ohmiques et de charges statiques isolées par photo-coupleur		947-5
	AC-13	Commande de charges statiques isolées par transformateur		
	AC-14	Commande de faibles charges électromagnétiques d'électro-aimants		
AC-15	Commande de charges électromagnétiques d'électro-aimants	947-3		
AC-20	Fermeture et ouverture à vide			
AC-21	Charges ohmiques, y compris surcharges modérées			
AC-22	Charges mixtes ohmiques et inductives, y compris surcharges modérées			
AC-23	Charges constituées par des moteurs ou autres charges fortement inductives			
Alternatif et continu	A	Protection des circuits sans courant assigné de courte durée admissible	947-2	
	B	Protection des circuits avec courant assigné de courte durée admissible		
Continu	DC-1	Charges non inductives ou faiblement inductives, fours à résistances	947-4	
	DC-3	Moteurs shunts, démarrage, inversion de marche ¹⁾ , marche par à-coups ²⁾ , coupure dynamique de moteurs		
	DC-5	Moteurs série, démarrage, inversion de marche ¹⁾ , marche par à-coups ²⁾ , coupure dynamique de moteurs		
	DC-6	Commande de lampes à incandescence	947-5	
	DC-12	Commande de charges ohmiques et de charges statiques isolées par photo-coupleurs		
	DC-13	Commande d'électro-aimants à courant continu		
	DC-14	Commande d'électro-aimants à courant continu ayant des résistances d'économie	947-3	
	DC-20	Fermeture et ouverture à vide		
	DC-21	Charges résistives, y compris surcharges modérées		
DC-22	Charges mixtes résistives et inductives, y compris surcharges modérées (par exemple: moteurs shunt)			
DC-23	Charges fortement inductives (par exemple: moteurs série)			
<p>¹⁾ Par inversion de marche, on entend l'arrêt ou l'inversion rapide du sens de rotation du moteur en permutant des connexions d'alimentation du moteur pendant que celui-ci tourne.</p> <p>²⁾ Par marche par à-coups, on entend une commande caractérisée par une ou plusieurs fermetures brèves et fréquentes du circuit d'un moteur, afin d'obtenir de petits déplacements de l'organe entraîné.</p>				